

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Versecz, Laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felvételi és rendelési irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjéssy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetmények és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutóbbiban számítottak. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

IV. évfolyam.

Vasárnap 1895. évi augusztus 4-én.

31. szám.

Versecz közgazdasági viszonyai az 1895 év I. felében.

Nagyméltóságú m. kir. Földművelésügyi Minister Ur!
Kegyelmes Uram!

A következőkben vagyok bátor az 1895. év lefolyt első felére vonatkozó jelentésemet legmélyebb tisztelettel Nagyméltóságod elé terjeszteni.

Az 1894/5. évi tél nagy hőtömege biztató jel volt, hogy a gazdaközönség által oly soványan óhajtott téli nedvesség kellő mérvben megleend. A hóolvadás folytán mélyebb helyeken összegyülemlt víz különösen a nagy rétben, a czélszerűen végbevitt csatornázás miatt nem okozott kárt, mert a szivattyutelephoz vezetett vízmennyiséget a mintaszerűen működő gép gyorsan átvette a levezető csatornába. Ha egyik másik helyen így pl. a kis rétben valamivel tovább is állott a víz, ez a kedvező időjárás következtében káros befolyással nem volt, mint ezt a vetések szép állása s a részben már elért jó termés bővebben igazolja.

A buza az egész határban határozottan jó termést adott, öröm volt nézni a tengernyi területen hullámzó közepes magos szalmán a gyönyörűen fejlődött kalászatokat. A szem qualitative és quantitative teljesen kielégítő. Az árpa s zab szintén jól fejlődött; az előbbi években oly nagy mérvben pusztító lema melanopus az idén kevesebb kárt okozott. Sajnos, hogy a gazdaközönség az ezen kártékony bogár ellen oly czélszerűnek bí-

zonyult permetezést rézgaliczoldattal nem igen alkalmazza.

A tengeri szépen áll, s ha valami későbbi baj nem éri, a gazdák jó termést várhatnak; hasonlóan áll a dolog a burgonyával.

A szőlőtermelést illetőleg Versecz mindinkább közeledik azon ponthoz, hogy újra kivívja magának azon polcot, melyen valamikor állott. A hosszú vonalban elhuzodó hegy oldalán mindenütt feltűnnek a modern szőlőtelepek. Hangya szorgalommal s ernyedetlen kitartással küzd a lakosság, hogy régi keresetforrását a szőlőtermelést újra visszahódítsa. Nem ismer akadályt, nem kimél fáradságot s ha egyik-másik dologban csalódott is, nem csügged, hanem újra próbál, s ennek köszönhető a már eddig is elért szép eredmény.

Egyes pontokban azonban még nem vagyunk egészen tisztában; így a metszéssel. Nálunk szokásban van a legelső szem fellet metszeni a venyigét s sokan ennek tulajdonítják, hogy tavasszal sok tőke elpusztul, vannak kik a Deccimiers-féle metszéstől várnak e tekintetben jobb eredményt, s őszszel próbát fognak vele tenni.

A fásnemesítés térben vesztett, egyesek ugyan próbát tettek a »lyoni« eljárással, de egyáltalában mégis csak a zöld nemesítés az uralkodó. Itt megoszlanak a gazdák; egyesek az ékbevaló oltásnak hívei, mások s a nagyobb rész a párosítást tartják jobbnak. Az idén mindkét eljárással szép eredményt lehetett felmutatni, de csak a korai a májusvégi s juniuséleji vált be, a későbbi

oltás nagy részben nem fogamzott meg. Nagy kalamitás a gummi-kötőanyag különböző kvalitása. Van gummi, mely a nap behatásának heteken át ellentáll s az evvel végzett oltás jó eredményt hoz, van megint más gummi, mely a nap hevétől mintegy malik s második, harmadik, néha már első nap lepattan, a munka tehát hiába való volt. Itt ugy segítették aztán a dolgot, hogy az oltási helyet szőlőlevéllel körülcavarták, de ennek is volt bökkenője. Ha oltás után eső állott be, az bevette magát a levél alá, az oltás helye hosszabb ideig nedves maradván penész képződik s így ezen eljárás hosszadalmassága mellett is illusoriussá teheti a munka eredményét. A jó gummi, ha drágább is, tartóssága miatt sikeres munkát biztosít s így jó szolgálatot vélek vele tenni, ha egy olyan czégnak a nevét említem fel itt, mely czégnak gummiszalagjai több éven át teljesen megállották a próbát; ezen czég: Julius Léibkind & Co., Gummi- und Celluloidfabrikanten, Wien, VII., Stüftgasse 3.

Különben a régiebb, már termő szőlők jól állanak, s ha valami baj nem lesz, Versecz ősszel annyi musttal s borral fog rendelkezni, hogy saját szükségletének fedezésén fölül még tetemes exportálható mennyiség álland rendelkezésre.

A gyümölcstől ugyan az idén keveset reméltünk, de ezen keveset is lerázták a folyton tartó tavaszi viharok, úgy hogy gyümölcstermésről az idén nem igen lehet nálunk szó.

A takarmányt illetőleg az idei télen

TÁRCZA.

Nincsen gyümölcs.

A gyümölcstermést rendszeren alig szoktuk számba menő tényezőnek tekinteni s mégis csak egyetlen egyszer maradjanak is a fák üresen, mar is megérezzük a hiányát s készen van mindenféle a panasz; mert hat jól is mondja meg, igaza is van a magyar példabeszédnek, hogy: »a gyümölcs fele kenyér a háznál«.

Az idén pedig ilyen évek nézünk elé. A tavalyi meglehető — helylyel közszel bőséges — termés után kevés gyümölcscrügy képződött s így a fák is csak imitt-amott állottak virágpompájukban. De különösen beigazult az idén az, hogy nem minden virágból lesz gyümölcs; mert a virágzott gyümölcsfák is oly kevés termést kötöttek, hogy azok számát nem nehéz megolvasni.

Cseresznye és szilva-félékben volt még a legtöbb bizalom, de most veszszük csak balmulva észre, hogy ezek a szép virágzás után is, mily kevés gyümölcset hoztak.

Az ilyen év aztán igazán vizet hajt az olyanok malmára, kik amugy is kancsal szemmel szeretnek a gyümölcsfára tekinteni s alig várják az alkalmat, hogy a gyümölcsfa-tenyésztést egyáltalában a sarga földig alázzák meg. Elmondják ilyenkor, hogy a gyümölcsfa hátat-

lan portéka, a melylyel nemcsak hogy nem érdemes vesződni, hanem még azon helyet sem szolgálja meg, a melyet elfoglal.

Azt persze nem gondolják meg, hogy a gyümölcstermés anyagcserén alapszik s hogy magából a levegőből a fa sem élhet meg, még kevésbé hozhat gyümölcsöt. Azt sem gondolják meg, hogy a fának egyéb tekintetben is megvannak a maga igényei s ha ezek kielégítve nem lesznek, úgy termékenységüket sem fejthetik ki.

A különböző igények közül ezuttal csak két oly fontosabb tényezőre kívánunk reamutatni, melyek nélkül józan észszel termést nem is várhatunk. E kettő pedig nem más, mint az okszerű nyésés és megfelelő trágyázás. Lássuk csak hogyan szokták azt nálunk végezni.

Azt kellene erre legrövidebben felelni, hogy voltaképp . . . sehogysem. Vagy ha esetleg még is teszünk valamit, úgy rendszeren több kárt okozunk vele, mint hasznot.

A közelmúlt tavasszal történt, hogy egyik szomszédommal találkozom az utcán, kinek egy rozsdás, csorbás szekercze volt a hóna alatt, s azon kérdésemre, hogy hova van szándéka menni, egész komolyan azt felelte, hogy gyümölcsfákat megnyesni.

No már eszedzem alásan, ugyan lehet-e koszonet az olyan fanyesésben, a mit valaki egy életlen csorbás szekerczével végezt? Így csak sintérezni lehet a fát; de nem am nyesni.

Avagy lehet-e az ilyen egyénről még csak feltételezni is azt, hogy csak homályos fogalma is legyen az okszerű fanyesésről.

Mások meg a kőbor szelekre bízzák a fanyesést. Meg is járják aztán nem egyszer derekasan vele; mert nyes bizony az a szél — persze a maga módja szerint — akárhányszor egy-egy ágat, úgy, hogy az a szegény fa szinte keservesen nyög bele. Aztán megemlékezés okáért egy jó széles sávot hasít végig a fának legegészségesebb héjából raadásul hozzá.

Van egy harmadik eset is, midőn meg van valakiben a jóakarát és szívesen is megnyesné fát; de mondjuk ki őszintén — hiányzik benne a szakismeret vagy mint röviden mondani szokták: nem ért hozzá.

Ez nem az íróasztal mellett született ráfogás am szíves olvasó, hanem tapasztalati tény, melyet megczafolni mar csak azért sem lehet, mert e sorok írójával történt meg. Elmondom, hogy történt.

Hely és név nem tartozván ide, elég az hozzá, hogy körutaim egyikén H. község derék körjegyzőjéhez terten be. Ő maga is szeretven a fakat, tán már csak ezek kedvéért is szívesen fogadta a gyümölcscsészeti vándortanítót. Elvezetett a kertjébe és ramutatott egy almafára, mely egészen meg volt botolva (koronágak a törzsig visszavágvá). Elkezdte aztán beszélni, hogy ez az egészséges 10-12 éves fa szépen novekszik ugyan, de teremni sehogysem

nagyon nehéz próbán estek át a gazdák. Tél vége felé sok helyütt elfogyott nem csak a takarmányszéna, hanem még a szalma is teljesen, úgy hogy drága pénzen is alig lehetett kapni s bizony megesett, hogy sok ló tél vége felé takarmány hiánya miatt bunkó alá került s itt megboszlta magát sok gazdán a könnyelműség. A cséplő tereken nagy mennyiségben összegyűlemlt a szalma, hogy a hazavitel fáradsáimától megkíméljék magukat, simpliciter elégették. A kukoricaszárat meg több helyen átengedték a szerteszt barangoló csordáknak.

A tavasz beálltával a takarmány-hiányon segítve volt. A fű gyönyörűen fejlődött s bő legelőt adott, a széna jól fizetett s a luczerna, mely nagy mennyiségben lesz termelve, eddigé is már kétszer lett levágva, most kerül harmadszor kasza alá s van remény, hogy több helyen még negyedszer is fizet. A réti sarju jól fejlődik.

Elemi károktól városunk az idén ment volt, mint fent említém az árviz veszedelme czélszerű intézkedések által el lett hártva, jég megkímélte határunkat, rovarkároktól mentek maradtunk, egerek nem igen mutatkoztak, rozsdá csak számot nem tevő mérvben lépett fel. A peronospora sokáig nem mutatkozott, csak június végén lépett fel, de ekkor is csak szórványosan, mert a szőlőket szorgalmasan permetezték.

Állatállományunk a következő:

Ló van 2644 drb. felnőtt, 144 növendékállat, ezek közül 280 drb. megy mintegy 300 holdnyi legelőre.

Szarvasmarha van: magyar tiszta vérű 1500 felnőtt állat, 340 növendék, ezek közül legelőre megy 1690 drb.

Borzderes van 120 felnőtt, 30 növendék, legelőre megy 139.

Tarka szarvasmarha van 730 felnőtt, 130 növendék, melyek közül 660 megy legelőre.

A szarvasmarha legeltetésére használtatik 1330 hold területű községi legelő.

Szamar van 12 felnőtt, egy növendék, legelőre megy 7 darab.

Sertés létezik 5560 felnőtt, 2140 növendék, melyek közül 4460 megy 520 holdnyi területű legelőre.

akar s ezért most erősen visszavágtá, hogy ez által a termésre mintegy kényszerítse.

Kell-e aztán az ily tájékozatlansághoz még kommentár!? Hlszen a fak élettana szerint éppen az erős visszavágás nem termékenységet, hanem fahajtást idéz elő s így azt a fát, a mely úgy is csak fahajtásra dolgozott, további fahajtásra kényszerítette. Lám tehát a szakismeret hiánya is mily sok esetben működik közre, hogy aztán: nincsen gyümölcs.

Nem érzek ugyan magamban prófétai ihletéséget, de annyit még is bátran el merek mondani, hogy ily körülmények szerint gyümölcsstermésre számítanunk nem lehet s nagyon meg lehetünk elégedve, hogy ha egyszer-más-szor kóstolással kapunk néhány gyümölcsöt.

De lássuk a másik tényezőt, vagyis a trágyázást.

Hát bizony ezzel sem vagyunk jobban; legtöbbször azzal szeretjük magunkat szépíteni, hogy barcsak a szántóföldre jusson, nemhogy még a gyümölcsfának is maradjon.

A gyümölcsfa legtöbbször oly sovány vagy kiélt talajba kerül, hogy életét is alig tengetheti s ha most ehhez még nem is trágyazzuk, ugyan mondja meg nekem valaki, hogy honnét legyen képes termékenységet érvényesíteni? Honna van annyi életerőt, hogy növekedhessen, gyümölcsöt kössön és azt még meg is érlelje? Ha a szentírás szerint: Adjuk meg az Istennek az Istenét, a császárnak a császárat, miért vonnók meg éppen a gyümölcsfától azt, a mire okvetlenül és mulhatlanul szüksége van? Igaz, hogy az Istennek mindenre gondja van; de az ég madarait mégsem azért terem-

Juh van 1900 drb. birka, 500 drb. bárány; legelőre megy 2400, 523 hold legelő s 1500 hold tarlóra.

A kecskék száma 7 drb. felnőtt, 5 gida.

A tenyészállatok létszáma a következő: van 8 drb. mén, 38 drb. magyar s 8 drb. idegen fajta bika, 30 drb. kan, 80 drb. kos.

Járványos betegség az év lefolyt időszakában nem volt.

Községi faiskola kettő van, mindkettő gondos kezelésben részesül s nagy része van a nemes gyümölcs tenyésztésének terjedése körül. Az utmelletti termékletlen terrek bár lassan, de folyton befásulnak.

A mező és rendőri viszonyok az új törvény határozott pontozatai s azok szigorú alkalmazása folytán tetemesen javultak.

Az állami kezelésbe átment erdőben már több éve pusztít a kőris-szűbogár, de a megtámadott fák elhordása folytán a veszély csökkent.

Gazdasági szövetkezetek közül egyedül a bortermelők egylete létezik, mely a szőlőművelés terén eléggé nem dicsérhető buzgalommal halad. Kisérleti telepén nemesítési tanfolyamokat rendez, a szőlőbirtokosokat olesó venyigével látja el minden a szőlőművelés terén előforduló újítást szegény pénzügyi viszonyainak megfelelően istápol.

Van méhészeti egylet, melynek működését azonban az idej hosszú tél nagyon megakasztotta, a méhrajok nagy része elpusztult, a megmaradtak csak lassan bírnak helyreállni, mézre tehát kevés a kilátás.

Munkás kézben nem volt hiány, mindazáltal a napszámbekek jó magasra tartják magukat, miután egész nyár folytán élelmezés nélkül egy-egy férfi munkás 1.20—1.40 forint, a nők pedig 0.60 firtot kapnak, sőt a szőlő-oltók 2 firtot alul szóba sem igen állanak.

A métermértéket illetőleg minden alkalommal meg van a kellő ellenőrzés s mint a városi kapitányi hivatal utján értesültem, elkobzási s bírságotási eljárásra nem volt az idén szükség.

A posta és távirida hivatalnál utóbbi időben előfordult lényegesebb mozzanatok a következők: a múlt év december hó 8-án történt Versecz-kubini vasut megnyitása alkalmából az addig fenntartott Versecz-

tette am, hogy azok a gazda helyett trágyázák a gyümölcsfákat. Igaz, hogy megtörténik egyszer-más-szor az is, hogy a nyulak bekerülven a gyümölcsösbe (a mint ez a közel mult télen is megesett) és segítenek trágyázni; csak-hogy keserű köszönet van benne. A ki csak egyszer is próbálta ezt a dolgot, aligha kíván többé ilyen munkaségséget. Fa és nyúl csak úgy távolról férek meg egymással; a fakéreg kosztól a nyúl alla kopik fel, míg maga a szegény fiatal fa legtöbbször áldozatul esik.

De majd elefeledem megemlíteni, hogy van eset rea, mikor a gyümölcsfa is kap trágyát. Akármely gazdaságban is megtörténik, hogy vagy baromfi vagy malacz, de akárhány-szor kutya vagy macska is bucsuzik az árnyékvilágból s ilyenkor régi szokás szerint az elhullt állatot a fatövébe ássak, azon elégtül tudattal, hogy most legalább a gyümölcsfa is kapott trágyát. Pedig hát bár ne tették volna!

A tapasztalat számtalan esetben beigazolta azt, hogy rothadó testnek közvetlenül a gyökerekkel érintkeznie nem szabad, mert a rothadási folyamat átmege a gyökerekre is s beáll a gyökérrothadás. A gyökérrothadás pedig már nem egy fának az elhalását okozta. Szándékosan megöljük tehát azt a gyümölcsfát, a midőn tudva és akarva ily elhullt jószágot közvetlen a gyökerekhez a fa alá ásunk el.

Volt erre is egy esetem: elmondom.

A sz... i esperesplébánosnak voltam vendége. Az ebéd utáni „feketét“ a kerti lugosban szürsölgetve panaszkodott szives házigazdám, hogy egy kedvencz körtefája nem regiben elkezdte leveleit lankasztani s végre ki-

Panssovai cariol postajarat megszűnven, a posta közvetítése a naponkint Versecz-Kubin és Kubin Versecz közt közlekedő postakalauz utján történik. Fenti naptól kezdve a Versecz-Kubini távirida üzleti vonal is üzembe vétetett. Továbbá a mult év szeptember hó 1-én egy 6 hónapra terjedő posta és távirida segédtszti tanfolyam nyitott meg az itteni posta és távirida hivatalnál, melyben 7 egyén nyert oktatást, kik a szakvizsgát mindnyájan f. év márczius hó 11. és 13-ik közt sikerrel tették le. — Végül a forgalom a f. év első felében a mult és megfelelő időszakához viszonyitva lényegesen emelkedett és ezen emelkedés különösen a külföldre szállított export küldeményekre vonatkozik.

Evvel félévi jelentésemet bezárván, kérem annak kegyes tudomásul vételét, melylyel maradtam a Nagyméltóságú magy. kir. földmívelésügyi miniszter urnak

Kelt Verseczen, 1895. július hó elején

alázatos szolgálja

Waldherr József,

Versecz t. h. j. f. város közigazdasági előadója főreáliskolai tanár.

Wlassics miniszter és a német nyelv.

Wlassics vallás- és közoktatásügyi miniszter a székesfőváros tanácsához leiratot intézett a német nyelvnek a községi elemi iskolákban való tanitása ellen. A sok tekintetben, különösen pedig a végkövetkeztetés szempontjából érdekes leirat a következőleg hangzik:

A székes főváros tanácsának.

A székesfőváros községi elemi népiskoláinak tanterve ügyében m. év augusztus hó 13-an 35.233. és december hó 17-én 53.395. sz. alatt kelt felterjesztésére értesitem czimet, hogy az orsz. közoktatási tanácsot eddigelé csupan az osztatlan iskola tantervének kidolgozásával bízam meg; az osztott iskola tantervének reviziója arra az időre van fenntartva, midőn az osztatlan népiskola aktualisabb kérdései megoldást nyertek.

A mi czimnek az elemi iskolai tananyag leszállítása és helyesebb rendezése ügyében még 1884-ben ide bemutatott tervezetét illeti, erre nézve hivatali elődóm 1888. évi 22.079. sz. a. kelt rendeletében kijelenti, hogy „a főváros kozonségének a miniszteri tanterv megvaltoztatására vonatkozó javaslatai elfogadhatonak nem találatva, kívántatott, hogy a főterv vétessék irányadoul.“

is halt. Láttam vagy legalább is látni véltem az arczáról, hogy mint szakközegtől mégis csak elvarna annyit, hogy az okot mondanam meg. No, gondoltam magamban: vándortanító uram, most aztán szedd am össze magadat, mert különben kitelik a becsület s a jövőre aligha marad valami tisztas renomé.

Elmentünk a nevezett fához s megnéztem azt töviről hegyéig, de bizony nem találtam egyebet mint előttem egy kiszáradt élettelen fat. Végre intettem a kertben dolgozó egyik napszamosnak, hogy jöjné az asó-kapájával közelebb s kezdettem a fat kiásatni — gyökérvizsgálás czéljából. Alig tett azonban a munkas néhány ásonyomást, a midőn már egyes állati csontok kerültek felszínre s midőn néhány gyökérkeret kiasattam, nem volt nehéz a gyökérrothadást konstatálni. Végre is a dologból az sült ki, hogy esperes uramnak vagy hat hét előtt eldöglött a kedvencz vizsla-kutyája s azt hasonlóan kedvencz körtefája tövébe asatta el. Ilyen trágyázási módot tehát minden utógondolat nélkül óvakodjunk.

Ne bantsuk tehát azt a szegény gyümölcsfát még csak egy rossz szóval sem, nagyon háládatos portéka az, sőt akárhány ember is tanulhatna tőle. Próbáljuk csak egyszer meg azt a gyümölcsfát okszerűen nyezni megfelelően ápolni, és kellően trágyázni, úgy tapasztalni fogjuk, hogy a reafordított gondot és fáradozást azzal fogja meghálálni, hogy évről-évre rendes termést hoz gazdájának s nem lesz okunk azt mondhatni, hogy „Nincsen gyümölcs.“

Liebbald Béni.

Hivatali elődömnök ezen kijelentését, mint a mely a népoktatási törvény 56. §-a, úgy a fő- és székvárosi községi iskolai utasítás 45. §-ában foglalt rendelkezésnek teljesen megfelel, — a magamévá teszem. De a mennyiben a miniszteri tanterv az elvégzendő tananyag mennyiségét részletesen nem állapítja meg, hanem az iskolai hatóságokra bizza, hogy a benne megadott keretet a helyi és társadalmi viszonyokhoz és szükségletekhez mérten töltsék be, — az 1888 évi 22.079. és 48.563. sz. a kelt rendelet kapcsán felhívom czímet, hogy a miniszteri tanterv anyagának a helyi viszonyok szerint való részletezése, — a feldolgozásban követendő módszeres eljárásra nézve, a székesfőváros összes elemi népiskolai részére tantervi utasítást dolgoztasson ki (a mely feladattal az 1888. évi 29.415. sz. a. kelt jelentés szerint már egy kuldottság megbízott), és ezen munkálatot jóvahagyás végett ide mielőbb mutassa be.

Mint hogy pedig czímed jelentései szerint a székesfővárosi elemi iskolai növendékek szellemi tulterheltsége ellen mind sürűbben hangzik a panasza, ezen indokból felhívom czím figyelmét, — vajjon nem tartaná-e czélszerűnek, hogy a német iras és olvasás, általában a német nyelv tanítás a székesfőváros községi elemi népiskoláiból, mint rendes tantargy kihagyassék. Hiszen ezen német nyelvtanítás az elemi népiskolában számottevő eredményt ugyis alig mutathat föl: a kinek a német nyelvre szüksége van, az majd megtanulhatja azt a felsőbb iskolában; — ezen tantargy kétségtelenül terhes a gyermekre az iskolában; — ha a székesfőváros elemi iskolái megszabadulnak e tehertől, még fokozottabb mérvben oldanak meg azon nemzeti feladatot, a mely felé a székesfőváros iskolái most is oly dicséretes buzgalommal törekednek.

Budapest, 1895. VI. 21.

Dr. Wlassics Gyula s. k.

NAPI HIREK.

Főtisztelőndő Lászlóffy László. esperes-plébános ur az elmúlt csütörtökön Stajerlakra ment két hetig tartó udulásra.

Hymen. Held Gusztav, városi tisztviselő kedden vezeti Szegeden oltárnöz Vojacsek Antal, vasuti főellenor kedves leányát, Margitot. Gratulálunk!

Halálesetek. Városunk tisztii főügyesze Moldovan Simon aug. 2-án esett aldozatul éveken tartó sorvaszto betegsége; az elhunyt régebben jarasbiro volt Karolyfalvan, de betegsége folytan nyugdíjaztatvan, itt keresett ügyvedi irodát nyitott. A főügyeszi tisztet éveken át latta el, de az utobbi időben mar csak a czímet viselte. Oldokló betegsége nem engedte meg neki a munkát. Temetése ma vasarnap delutan lesz gör. kel. szertartas szeriut. Nyugodjék bekevel!

Halbsch Bela, főrealiskolánk tanárat és nejét sulyos csapás erte, a mennyben egyetlen lanykajuk a 13 nonapos Margitka a Verseczen jarvanszeruen telépett belhurutban megbetegedett es masfel napi szenvedés utan szombaton aug. 3-án reggel kiszenvedett. Az idő gyógyito balsama enyhítse a mélyen sujtott szulók égő szivfajdalmát!

Színi előadások. Ma vasárnap este a helybeli mükedvelő színtársulat előadást tart a városkert mellett felépített nyári arenában. — Hasonló előadásra készülnek egyetemünk helybeli hallgatói. Az előadás augusztus 20-ára tervezik. Felhívjuk mindkettőre t. olvasóink becses figyelmét.

A temesvári főgymnázium tanári karában az 1895-96. tanévben a következő változások lesznek: Weber Antal kegyesrendi tanár Nyitárára, Pakos János k. r. tanár Nagy-Kanizsára és Vékonny József k. r. tanár S.-A.-Ujhelyre megy és helyükre jönnek Temesvárra: Szokan Sándor Kis-Szebenből, Mészáros József Budapestről és Matyas Jozsef Kolozsvárról. — Weber tanár távozása sulyos veszteséget jelent a „Délmagyarországi természettudományi társulat“-ra nézve, melynek Weber évek hosszu sora óta buzgó és tevékeny titkára volt. Sajnálattal látjuk megválni Temesvárról a rokonszenves, jeles tanart.

Cseregyermek elhelyezése ügyében az ország minden tájékáról érkeznek levelek „Versecz és vidéke magyar nyelvtérjesztő egyesületéhez“. Somogyi László állami iskolai igazgató (Monor) VI. elemi oszt. végzett fiát a szünidőre is ideadná cserébe. Földesi Imre földbirtokos (Bihar-udvardi) V. elemi oszt. végzett fiát adná cserébe. Bogye

Pál gör. kel. lelkész (Nagyvárad) 13 éves II. polg. oszt. végzett leányát, Kaali Nagy Endre pénzügyi titkár (Nagyvárad) a promontrei kath. gymn. III. oszt. végzett fiát kívánna cserébe adni. Hay Gyula földbirtokos (Jászberény) négy éves kis fia mellé keres egy 12-14 éves szegény német leányka játszótársul. Hajlandó a leánynak fizetni is, valamint ruházni, az utiköltséget oda és vissza megtéríteni. Lengyel Károly királyi járásbíró (Tenke Bihar megye) 9 éves leányát. Richter Antal magy. kir. posta és távirótszít (Budapest VII. Csömöri-út 81 szám) 12 éves leányát és 7 esztendő fiát adná cserébe. (Ajánlatos szegény sorsú egyetemi tanulóknak.) Rados János közs. tanító (Török-Becse) 10 éves fia helyett keres cserét. Bany Józsefné kir. törvényszéki bíró neje (Nagyvárad) egy szegény sorsú német anyanyelvű 14-15 éves leányt kívánna hat éves leánya és 3 éves fia mellett, mint játszótársat alkalmazni. Hajlandó valamit fizetni a leányt ruházni is. Az utiköltséget oda és vissza megtérítené. Soth György hivatalnok a M. A. V. osztálymérnökségnél (Szolnok) 11 és 8 éves fiát adná cserébe Verseczre. Horváth Ferencz igazgató-tanító (Horgos) 10 éves fiát; — Radoe János közs. tanító (Török-Becse) 12 éves fiát adná cserébe. Bővebb felvilágosításokkal Perjessy L. áll. főrealisk. tanár, egyleti titkár szolgál.

A phylloxera, szőlőnk elpusztítója, egész vidékek jólétének tönkretéveje, nagy gondot okoz az emberiségnek. Az aranycsinálás titkoszeru műveszete, az alakimia nem orvendhetett oly nagy népszerűségnek a középkorban, mint mai nap ama kísérletek, melyek e veszedelmes rovar kiirtását czéloztak. S bar eme kísérleteket rendszeren csalogás és kiabrandulás kovette, mindamelllett új remény éled sziveinkben, ha újabb híreket veszünk egy biztos szerről, melyet valahol Pampelonában Dr. Maccaconi talált fel és bamulatos sikerrel alkalmazott. Most is ilyen hirt terjesztének nálunk is. E szerint Kiazim dr. effendi, török orvos jott volna arra a csodás, búvos szerre, melyre minden phylloxera beadja derekat. Az említett doktor alitóltag Smyrnában és környékén alkalmazta volna szeret és bamulatos sikert ért el. A francia földmívelési miniszterium két tisztviselője mar el is utazott Konstanczinapolyba a tenyállas közelebbt tanulmányozására. Addig is azonban, míg a mi szőlőnk nyelre lesznek alitva, a legmelegebben ajánljuk a t. közönségnek, igyek a kanikulai időkben sort, de nem túlhidegen, mert ugy jar, mint e sorok iroja, ki alapos torokhurutot kapoit s kenyeitlen mar két napja sor és szivarfust tekintetében tantaluszi kinokat kiállani, sós parakat inhalálni és szorakozásul érdekes híreket dongészni a helybeii lapok hasábjain.

Időjárás. Már vagy két hét óta biztatott a budapesti meteorologiai intézet a nyugat felől jövő esővel, de mi csak a szelet kaptuk, a szárazság tovább tartott s kétségbeejto modon arzalta a szőlőt és knkoriczét. Vegre tartos szárazságot jósoltak s csakugyan kaptunk kis esőt, mely a természetet, emberiséget feltrissitette s új reményt ébreszt bennünk, hogy olcsó kolbaszt eszünk s olcsó bort iszunk hozzá.

A bécsi állatkert csődje. A bécsi állatkert-társaság csődött mondott. A passivak 1.400.000 irtra. rugnak.

A temesvári állami jóságigazgatóság végleges feloszlata sarol a pénzügyminiszter mar hivatalosan is értesítette az egyes állami hivatalokat s egyszersmind tudomasára hozza, hogy az összes ugy kezelést augusztus elsejével az aradi állami jóságigazgatóság végzi. Az atadási proccessus kulonben mar megkezdődött. A temesvári jóságigazgatóságtól athelyezett tisztviselőik, a jövő het folyamán családjajkkal együtt Aradra költöznek.

A Vénusz forgása. Brenner Leó, a lussinpiccolói csillagvizsgalo-intezet igazgatója azt jelenti, hogy sikerult neki a Vénusz tengelye körül valo forgásának az idejét meghatározni. Megfigyelései szerint a Vénusz huszonnegy órával valamivel több idő alatt fordul meg tengelye körül. A pontos időt csak megfigyeléseinek befejezése után fogja bejelenteni. Ketszázhuszonhat esztendő óta fáradoznak már a csillagászok a legravaszabb eszközökkel, hogy ezt a nagy kérdést megoldják. Cassini, Bianchini, Schroter, Flanguergues, Fritsch, Mödler és Vico megfigyelései Schiaparelli 1888-ban egy tanulmányban tevédeseknek jelentette ki s egyszersmind annak a nézetének adott kifejezést, hogy a Vénusz hat-hét hónap alatt fordul meg tengelye körül. Ha Brenner csakugyan megállapította a

Vénusz forgásának idejét, akkor az elég tisztességes szenzáció lesz a tudományos világnak.

Hűtlen asszonyok statisztikája. Egy lipcsei tudós évek óta gyűjti az adatokat arra uézve, hogy hany asszony csalja meg az urát. Ez adatok alapján a következő statisztikát tudta összeállítani. 100 házias ember között a németeknél akad 7 megcsalt férj, a belgáknál 6,8, az angoloknál 5, az osztráknál 4 és fél, a hollandusoknál 4, a svédeknel norvégoknál 1, az olaszoknál 1,8, a francziáknál 6, a spanyoloknál 0,875, a portugálokna és a görögöknel 0,83, a szerbeknél, a bosnyákoknál, a montenegróiaknál és a bolgároknál 0,66, a törököknél 0,11. A magyar asszonyokról a statisztikai adatokat hazánk statisztikusai annyira udvariasan gyűjtötték, hogy a megcsalt férjek csekély számát a német tudós fölemlítésre méltónak sem találta.

Tarka ország. Felekezeti szempontból a leg-tarkább ország britt Kelet-India. A lakosságnak közel háromnegyed része (208 millió) brahmán hitű, 20 százaléka (57 millió) mohamedan és 7 millió buddhista, de a brahmán vallasnak több felekezete van, a melyek mindegyike képviselve van. Lakik ott ezenkívül 10 ezer hívője Zoroasternek és 17 ezer zsidó. A keresztények száma is nagyon tekintélyes, mintegy 2,285.000. A kik közül körülbelül másfél millió katolikus. A keresztények közül csak 168.000 európai születésű, a többi benszültöt vagy pedig kevert véru.

A Gyorsfőnykép. Ő nagysaga elutazott a a fürdőre es a szalmaözvegy férj bánatosan itthon maradt. Kezdetben felkereste a huséges régi kompániat, majd ehatározta, hogy egy kis kirandulást tesz az aradi hegyaljába. Ott vidam társasággal találkozott s köztük egy csinos menyecskevel, ki a ferjét hagyta itthon. Nosza mindjárt kimentek a falu melletti erdőbe mindnyájan sétálni. A mi ferjünk a menyecsket mulattatta. A mint karonfogva sétálnak, egy szikla előtt megállanak és nezik a szép kiátást. Arra vetődik éppen akkor egy temesvári turista, a ki egy szempillantás alatt lefénykepezi a csinos vidéket. Pár hét múlva a mi férjünk aznap hazakerkezett feleségével sétál. Az egyik kirakatban amateur-fényképek vannak kiteve. Az asszony egyszerre felkiált, a mint a kepeket nézi: „Nyomorult.“ A férje oda néz es elsápad. Ott van ő karonfogva az elmerengő, mosolygo, idegen menyecskevel. A valopor még nem indult meg — es valoszinuleg elmarad, mert a ferj erősen ki-magyarazta magát.

A királyteleki csata. A királyteleki pusztán iszonyu meszarias tolyt le az ott dolgozo hadhazi aratok és az uradalmi béresek kozott. A csata kozvetlen oka — mint tudosionk taviratossa — egy hadhazi arato legenykedese volt, ki az aratasi felügyelőt arczi utotte, mire a cselédség, hogy bosszút álljon gazdajaert, megtamadta a hadhaziakat, kik férhakat, asszonyokkal és gyermekekkel együtt mintegy 60-an voltak. Formális utközette fajult a csete-paté. Kazsak csattogtak, cseplők puffogtak az ellentelek fején s omlott mindenfele a vér, melynek látasa földühitette a kuzdókat s valóságos meszarias vette kezdetét. A béresek nagyobb számmal levén, hátalásra kényszeritettek az aratokat. Nemsokara bezuzott es osszszakaszabolt feju, tort karu sebültek menekültek a vetések köze. A királyteleki csata helyen több halott maradt a kuzdelem végén. A hadhaziak a legközelebbi vonatra uttek és igyekeztek haza Hadnázara. Az állomáson több száz jajveszékű asszony, gyermek nezte a véres csapatot. Megrendítő jelenetek fejlődtek ki, mikor iszonyuan megcsontitva, veres fölvel láttak megterni övéiket. A nyiregyhazai csendörseget taviratilag értesitették a verontasról.

A kecskeméti és a lengyel zsidók. Régi nóta az, hogy: „Hiros város az Alföldön Kecskemét“; így misem természetesebb, minthogy akad benne minden alkalommal valami nevezetes dolog. Mostanában a város lakói két pártra szakadtak. Az egyik párt védelmébe fogta a lengyel zsidókat, a másik meg alaposan szeretné kattanjokat kiporolni. A nagy forradalom a kajszin baraczk éresével kapcsolatos. Kecskemét ilyen tájban, mikor a kajszin baraczk érik, valóságos latványosság számba megy. A gyümölcs piacza olyan a milyenhez fogható az egész országban njcs, s a melynek megtekintése czélből, ha élelmesebb nép volnánk, külön vonaton lehetne szállítani a kíváncsiakat. Éjfél tájban megmozdul a nagy város egész környéke. Ezer és ezer férfi és asszony, a hátán garabókkal, hagyja el a szőlőhegyeket s részben gyalogosan, részben kocsikon huzodik a város felé, baraczkkal megrakodva. Es mikor még be sem köszont a hajnal, már el van árasztva a halmas piac gyümölcsöccsel. Lámpafény mellett indul meg a vásár, a melynek aranyáról jó baraczk-termés

idején fogalmat sem alkothat az, a ki nem látta. A gyümölcs-kereskedők még hajnal előtt összevásárolnak mindent, hogy a napjában háromszor induló tehervonatokkal a világ minden részébe küldjék áruikat. A város kisajátításai folytán most kétszer akkora piac van, mint tavaly is volt s mégis szűk az óriási számú árusnak a hely. Naponként 14—15 vagon gyümölcsöt, főképpen barackot szállítanak el a kereskedők vasuton s e szállítmányok legnagyobb részben Lemberg, Przemysl, Krakko, Brünn és Berlin nagy gyümölcskereskedői részére szólnak. A gyümölcsnek meg is van a nagy kereslete és elég szép mennyiség dacára is az ára, mert például a szép barack kosarat 1 frt. vagy 90 kr. árban veszik. A barackszezon most folyik javában s tekintve azt, hogy már eddig is naponként legalább 14—15 vagon gyümölcs lett elszállítva, az idei szezonban Kecskeméti exportja gyümölcsben a 2500—3000 vaggont is tud fogja haladni. Eddig rendes gyümölcskereskedők voltak ott, a kik sokszor lenyomták az árakat, és a kik félvállról beszéltek az árusítókkal, tudván, hogy egyedül rájuk vannak utalva. Az idén azonban nagy változás állt be. Leverődött a nagy gyümölcsstermő városba egy csomó vad idegen lengyel-zsidó s elkezdett vásárolni. Még pedig jobb árakon, mint azt a helybeli kereskedők tették. Erősen felverték a barack árát s a termelők ennél fogva több pénzhez jutottak, mint remélni mertek volna. A rendes kereskedők persze, a kik ott laktak és adót fizetnek, zugolódni kezdtek a lengyel-zsidók ellen, de hiába; mert a nép pártfogásába vette és szeretettel veszi körül őket. Nem lehetetlen, hogy mikor a gyümölcsvásár véget ér, még bankettet is rendeznek tiszteletükre a gyümölcsstermelők, a mikor majdan az ünnepi szónok az emberi élet legvégső határáig élteti őket, mint olyan lengyel zsidókat, a kik Kecskeméten nagy és igaz népszerűsége tettek szert. A mélyen sértett kereskedők azonban azon véleményben vannak, hogy vagy adóztassák meg az általuk eszközölt vásárlások mérvéhez képest, vagy zalogba fogják szép kacskaringós hunczutrúkjokat.

Hamisító pap. Alibunári tudósítók írja, hogy Markovics Miklos volt dóbriczai, most bavanistei g. kel. szerb h. lelkész, a ki ellen anakönyvek meghamisítása miatt feljelentést tettek a tegnapi tartott kihallgatás után, amelynek során a terhelő adatok egész sorozata derült ki a bepanaszolt lelkészre, Petrovics Emil alibunári vizsgálóbíró letartóztatta.

Vesztett macska garázdálkodása. Nagy riadalmat okozott július 29-én Temesvárott egy vesztett macska garázdálkodása. A veszedelmes állat több embert megmart. Különösen érzékenyen harapta meg Beiser József tizennégy éves inast, a kit haladéktalanul a Pasteur-fele intézetbe vittek fel.

Meghalt a fiaért. Szegeden tragikus eset történt. Király Tamás tanyai gazdaember fiát a tavasszal besorozták katonának. Mióta a bratkoviczei eset történt, az apa annyira féltette a fiát, kinek októberben kellett bevonulni, hogy a nagy lelki izgalomba beleőrült és július 26-án éjjel kötőfékkel felakasztotta magát.

Eletunt aggastyán. Pancsován Kiss Pál 84 éves aggastyán jul. 27-én reggel, mialatt fiait eltávoztak a hazból, önkézevel véget vetett az életének. Gyermekének levelet hagyott hatra, a melyben azt írja, hogy gyógyíthatlan betegség vitte a halálba.

Gyujtogató villám. Orczyfalva községben a f. hó 22-ről 23-ra menő éjjelen Frank János buza-asztagjába becsapott a villám és azt felgyujtotta. A veszedelem nagy volt, mert a kazal asztag a község szérűskertjében állott, hol számos gazda termése van összehordva. Szerencsére szelcsend volt, de így is a lakosságnak csak óriási erőfeszítéssel sikerült lokalizálni a tüzet.

Kirándulás a — Jupiterre. Hogy milyen együgyű az orosz paraszt, arra példa a következő eset, mely szóról-szóra megtörtént: Szaratov kormányzóságban letartóztattak egy szélhámost, a ki az odaváló parasztoz közt a Jupiterre szóló menetjegyeket árult. Azt mondta, hogy ott van csak az igazi gyöngyélet, mert a föld, melyből kiki annyit akar, szántás-vetés nélkül is bőven m-gterem mindent. S a mi szintén megbecsülendő dolog, a Jupiterben nem ismerik az adó intézményét. Az agyafurt ember rábeszélte a jámbor parasztozkat, hogy adják el holmijukat s vegyenek az árán a Jupiterbe szóló zónajegyet. Még szentképeiket is eladatta vejük, mert — ugymond — az új planétán személyesen lesz szerencsájuk a szentekhez.

Gyilkosság a sétányon. Temesvárott július 29-én este 9 órakor a sétahelyen egy női holttestre akadtak. A nyomban megejtett vizsgálat során a gyilkos is előkerült, egy tűzérkatona személyében.

Anyagyilkos gyermekek. Nemcsak Angliában, de az egész világon óriási szenzációt keltett annak a két elvetemedett londoni gyermeknek a rémtette, a kik vadallati kegyetlenséggel, és szinte hihetetlen raffineriával orozva meggyilkolták és kirabolták saját édesanyjukat, mialatt atyjuk a távol tengeren járt. — A két Coombes gyermek, — Robert és Nathaniel, — éjjel törték alvó anyjukra, a tizenhárom éves Róbert kését markolatig döfte az asszony kebelébe, — a kit azután még közös erővel fojtogattak is, míg kilehelte lelkét. Mikor ezzel készen voltak, felfeszítették a szekrényeket és vigan éltek három napig, a mikorra a rémes eset kiderült. E hó 25-én szállították őket a west-hami rendőrbíróhoz. A gyermekek, kiket detektiv kocsin szállított a holloway börtönből a rendőrbíróhoz, igen örültek a kocsikázásnak és utközben folyton mulattak. Midőn az egyik rendőr azt mondta nekik, hogy apjuk nemsokára haza fog érkezni, Róbert egyszerűen vállat vont és azt felelte, hogy a börtönben nem fél az apai haragtól. A bíró egy órakor foglalta el helyét és megparancsolta, hogy a foglyokat eléje vezessék. A közbíró felolvassa a szakvéleményt és kijelenti, hogy a fiatalabb fiú beszámíthatatlan. Erre a kis Nathaniel, a kinek agyában először szülemlett meg a büntény terve, szabadon bocsájtották, de azért a bíró elrendelte, hogy atyja visszatérteig kórházban tartásuk. A kis gazember nyomban kilép a kalit mögül és tavozik, fivérével el sem búcsuzva. Azután a tanukat hallgattak ki. Robert, közönséges kenyérszögő késsel ölte meg az anyját: de elogatása óta beismerte már, hogy a gyilkosságához külön kést vásárolt, mert a házi kést nem találta eléggé élesnek és megbízhatónak. Brecht Mary, e kinek a kést vásárolta, vallja, hogy Robert sokáig alkudott és csak akkor vette meg a kést, midőn annak 60 centimes árából 10-ét elengedett. Mikor megvette, a boltasztalon próbálta ki a kés élet és hegyét.

— No ezzel finom vajjas kenyeret szelhetsz az anyádnak, mondta a kereskedőnek.

— Elhiszem azt!... Ezzel a késsel nagyon meg lesz elégedve.

A borzadály zugása járta be a termet és mindenki Robert felé fordult, a ki egyszerűen lehajtott a fejét, evvel a tanu vallomását erősítvén meg.

A rendőr, a ki a házkutatással volt megbízva, elmondta, hogy a gyermekek szobájában rengeteg menyiséget talált a ponyvairódmalát képező rémregényekből, melyekben csupa gyilkosság, lopás, rablás van a legnagyobb részletekkel leírva. A bírónak arra a kérdésére, hogy fentartja-e vallomását, Robert így felelt:

Igenis, nagyságos ur!

Aztán udvariasan, mosolyogva meghajtotta magát. A teremben erre oly mozgás támadt, hogy a bíró alig tudta lecsendesíteni. Végre, egynehány törvényszakasz fololvasása után, kihirdeti a határozatot, melynek értelmében Róbert a fenytölt esküdttörvény elé kerül vissza. A gyermekek ellen szülőgyilkosság, lopás és lopási kísérlet miatt lesz a vádhatározat hozva. A tárgyalás véget érve, Róbert a bírót és a körülte levőket egyaránt udvariasan köszönti.

Irodalom.

Adomák Matyás királyról. A maga nemében páratlan könyv jelent meg Szódi S. könyvkereskedő kiadásában Karczagon. Boross V. az ismert nevű író és fővárosi lapszerkesztő az ő könnyed, népies tollával irt s a nagy Hunyadi Matyásra vonatkozó adomáit és rendkívül érdekes történeti apróságait összegyűjtötte és az alább említett kiadó útján könyvpiazcra bocsáította. A könyv gazdag gyűjteménye a Matyás királytól eddig megjelent adomáknak és apró történeti dolognak is, s nem hisszük, hogy volna olyan olvasni szerető magyar család, mely ezt a becses könyvet meg ne szerezne. Különösen alkalmi ajándéknak és a tanulmányos részére jutalom-könyvnek igen alkalmas. Külső kiállítására a kiadó nagy gondot fordított s becsületére válik a vidéki könyvnyomtató iparnak. A könyv egyes lapjait művészi illusztrációk díszítik, ugyszintén czimlapja is izléssel készült művészi rajz. Megszerezhető a kiadónál Szódi S. karczagi könyvkereskedőnél, vagy bármely hazai könyvtárban.

boltban, Ara füzve 1 frt., diszes kötésben 1 frt. 50 kr.

Szülők figyelmébe. Rég ismert igazság hogy a világ ismerete egyaránt műveli a kedélyt és a szellemet s hogy igazán művelt ember a világ ismerete nélkül alig képzelhető el. Minden szülő tehát bizonyára örömmel fogja megragadni az alkalmat, hogy gyermekének olcsó pénzért olyan ajándékot vegyen, melyből a világot kellemesen szórakozva és mégis hiven megismerheti. Ezt a feladatot fényesen oldja meg a „Röptében a Nagyvilág körül“ czimű amerikai díszmű, melynek magyar kiadását Timár Szaniszló ismert tárczairó rendezte sajtó alá s melyet az Egyetértés kiadóhivatala bocsát forgalomba. E díszmű összesen 16 füzetben 256 fényképet fog tartalmazni a világ minden tájáról. Mindenik egy-egy eredeti fényképfelvételt a világ legszebb helyeiről. Falvak és városok, hegységek és síkságok, folyók és tengerek, sziklás bérczek és víz-zuhatok, jégborította Gletscher-ormok és forró vizet okádó Geizerok, valamint az építészeti és szobrászati műremekei vannak e képsorozatban egy-egy rövid, de életteljes és érdekes magyarázó szöveggel, élethű fényképfelvételekben ismertetve. Minden füzet 16 fényképet tartalmaz s vidékre való küldéssel együtt nem kerül többbe 35 krunál. Az egész mű (16 füzet) előfizetési ára 5 frt. 60 kr. Az előfizetési pénzek az Egyetértés kiadóhivatalába Budapestre küldendők. Eddig a műből 6 füzet jelent meg. A 6-dik füzet a következő egész oldalas fényképmásolatokat tartalmazza: A börze Párisban. — Innsbruck. — Haddon Hall, Angolország. — A börze Brüsszelben. — A „Tower of London“. — A hamburgi kikötő, Németország. — A sixtusi kápolna, Vatikán, Roma. — Genf, Svájc. — A forum, Róma. — Abbotsford, Skóthón. — A mahmudiyah. Egyiptom. — Népkert és Theseum, Bécs. — Konstantinápoly és a Bosporus, Törökország. — A Ponte Vecchio, Firenze, Olaszország. — Brassó, Magyarország, Erdély. — Cliffe-House és Seal-Rocks, aranykapu, California.

Nyiltér.

Foulard-selyemet 60 krtól 3 frt 35 krig méterkint — japáni, chinai, s. a. t. a legújabb mintázzal és színekben, u. m. fekete, fehér és színes Henneberg selyemet 35 krtól 14 frt 65 krig méterkint sima, csinos, koczkázott, mintázzottak damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőségben és 2000 szín és mintázzal s. a. t. postabár és vámentesen a házhoz szállítva és mintákat küld postafordultával: Henneberg G. (cs. k. udvariszállító, selyemgyára Zürichben. Svájcba címzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

3884. sz. — 1895 tkvi.

Árverési hirdetmény.

A verseczi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Lupei Pau végrehajtott javára özv. Dragodán Mária mint t. és t. gyám által képvis. kk. Dragodán Jován, Julka és Mária mint néhai Dragodán Ignát örökösei ellen 86 frt. tőke, ennek 1888. évi ápril hó 13-tól járó 6% kamatai, összesen 35 forint 45 kr. eddigi, 8 frt. 65 kr. jelenlegi költségek behajtása végett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Vojvodinez község 308. sz. tjkvben irt s A I alatt felvett (596—597) hr. sz. 295. öszs. ház és ehhez tartozó 624, 1965, 2192 és 2797 hr. sz. 1/4 urbéri telek föld 1050 frtban az A + 634 hr. sz. 400 []l ré 28 frtban, az A + 1241 hr. sz. 70 []l ré 5 frtban, az A + 1450 hr. sz. 70 []l ré 2 frtban és végül az A + 1646 hr. sz. 560 []l hegyvamos szőlő 17 frtban megállapított kikialtási árban 1895. évi augusztus hó 21-ik napján délutáni 2 órakor Vojvodinezben a községi előljárási irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladásul kerülni u. m.:

1. Ha a megállapított kikialtási áron felüli ígérlet senki sem tenne, az árverésre kitűzött ingatlan a kikialtási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10% át, vagyis 105 frt., 2 frt. 80 krt., 50 krt., 20 krt., és 1 forint 70 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv.-cz. 42. §-ában jelzett arfolyammal számított s az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. törv.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt át szolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. jbiróság telekkönyvi irodájában és a fentnevezett község előljárási irodájában megtekinthetők.

Verseczen, 1895. évi május hó 27-ik napján.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóságnál.

Paulovits, kir. járásbíró.

Versecz. A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása.